

Inova Health System tự hào về nhiệm vụ của mình trong việc cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có phẩm chất tốt và cải thiện tình trạng sức khỏe của các cộng đồng nơi chúng tôi phục vụ - cho dù bệnh nhân có khả năng trả chi phí hay không. Chúng tôi quyết tâm giúp một số bệnh nhân giảm thiểu các trở ngại về tài chính; cụ thể là những người không được bao trả đầy đủ qua bảo hiểm sức khỏe hoặc các chương trình trợ cấp của chính phủ.

Quý Vị Có Thể Được Trợ Giúp Tài Chính

Nếu quý vị không có bảo hiểm sức khỏe hoặc lo ngại rằng quý vị không có khả năng trả toàn bộ chi phí chăm sóc sức khỏe của mình, chúng tôi có thể giúp quý vị. Tất cả những bệnh nhân không có bảo hiểm đều được giảm 35 phần trăm tổng chi phí. Ngoài ra, nếu Medicaid hoặc Medicare không bao trả cho quý vị, quý vị có thể hội đủ điều kiện tham gia chương trình chi trả MediCredit hoặc nhận dịch vụ chăm sóc thiện nguyện (charity care). Inova cung cấp trợ giúp tài chính cho bệnh nhân dựa trên số người trong gia đình, lợi tức và các nguồn tài sản khác của họ.

Việc xin MediCredit hoặc dịch vụ chăm sóc thiện nguyện không ảnh hưởng tới phẩm chất của dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà bệnh viện hoặc bác sĩ cung cấp cho quý vị mà chỉ ảnh hưởng tới cách thức trả chi phí.

Inova Health System là hệ thống y tế bất vụ lợi có trụ sở hoạt động tại Northern Virginia. Hệ thống bao gồm các bệnh viện và các dịch vụ y tế khác, trong đó bao gồm các trung tâm chăm sóc khẩn cấp và cấp cứu, dịch vụ chăm sóc tại gia, các cơ sở điều dưỡng, các dịch vụ sức khỏe tâm thần và hiến máu, và các lớp hướng dẫn giữ gìn sức khỏe. Được điều hành bởi một ủy ban tình nguyện là các cư dân trong cộng đồng, nhiệm vụ của Inova là cải thiện tình trạng sức khỏe của cộng đồng đa dạng nơi chúng tôi phục vụ qua hoạt động xuất sắc trong nghiên cứu, giáo dục và chăm sóc bệnh nhân. Inova cung cấp một môi trường lành mạnh cho các bệnh nhân, gia đình, khách tới thăm, nhân viên và bác sĩ qua việc nghiêm cấm sử dụng thuốc lá trong khuôn viên bệnh viện.

inova.org



2990 Telestar Court, 3rd fl
Falls Church, VA 22042

G30235/11-11

Inova
Health System

Trợ Giúp Tài Chính
cho Các Dịch Vụ
Chăm Sóc Sức Khỏe



Trả lời các thắc mắc của quý vị về dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện miễn phí hoặc giảm giá

Dịch vụ chăm sóc thiện nguyện (charity care) là gì?

Dịch vụ chăm sóc thiện nguyện thường dành cho những người không có nguồn tài chính nào khác, thí dụ như bảo hiểm hay các chương trình trợ cấp của chính phủ, và có lợi tức bằng hoặc thấp hơn 200 phần trăm mức qui định nghèo đói của liên bang. Chúng tôi có chương trình lệ phí theo thang đo chiểu lợi tức, nếu lợi tức của quý vị nằm trong khoảng từ 200 tới 300 phần trăm mức qui định nghèo đói của liên bang.

Làm thế nào để nộp đơn xin dịch vụ chăm sóc thiện nguyện?

Những người muốn xin dịch vụ chăm sóc thiện nguyện phải điền đơn xin dịch vụ chăm sóc sức khỏe không phải trả tiền và cung cấp các dữ kiện khác theo yêu cầu. Trong vòng 30 ngày sau khi nhận được đơn xin của quý vị, bệnh viện sẽ gửi thư thông báo cho quý vị về tình trạng hội đủ điều kiện của quý vị. Quyết định cung cấp dịch vụ chăm sóc thiện nguyện không ảnh hưởng trách nhiệm tài chính của quý vị đối với các bác sĩ của quý vị hay các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác. Xin gọi số **571-423-5880** để biết thêm chi tiết về tình trạng hội đủ điều kiện nhận dịch vụ chăm sóc thiện nguyện của quý vị. Nếu quý vị nhận dịch vụ tại Inova Loudoun Hospital, vui lòng gọi số **703-858-8091**.

Còn việc sử dụng dịch vụ chăm sóc thiện nguyện ngoài các chương trình trợ cấp khác thì sao?

Những người xin dịch vụ này phải sử dụng hết mọi nguồn chi trả khác thì mới được tham gia. Thí dụ, quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận bảo hiểm Medicaid hoặc Medicare. Vì vậy, quý vị sẽ phải xin các trợ cấp này trước khi xin dịch vụ chăm sóc thiện nguyện.

Nếu tôi không hội đủ điều kiện nhận dịch vụ chăm sóc thiện nguyện, tôi còn có các lựa chọn nào khác?

Quý vị có thể liên lạc với một trong các điều phối viên quản lý phẩm chất tài chính (financial quality coordinator) của Inova tại một trong các số điện thoại của bệnh viện ghi trong tờ thông tin này. Họ sẽ giải đáp các thắc mắc của quý vị về chương trình chi trả chi phí y tế của Inova.

MediCredit là gì?

MediCredit là chương trình dành cho các bệnh nhân có mức lợi tức thích hợp và cần thu xếp một chương trình trả góp vì không có bảo hiểm hoặc cần giúp đỡ đối với phần chi phí trả mà bảo hiểm không bao trả. MediCredit có các chương trình trả góp dài hạn, linh hoạt và được điều chỉnh cho phù hợp với nhu cầu của từng bệnh nhân.

Làm thế nào để nộp đơn xin MediCredit?

Quý vị có thể điền đơn xin MediCredit trước, trong khi hoặc sau khi quý vị nhập viện. Quý vị có thể điền đơn xin vào thời điểm ghi danh nhập viện, hoặc quý vị có thể gọi điều phối viên quản lý phẩm chất tài chính tại các số điện thoại ghi trong tờ thông tin này. Quý vị cũng có thể gọi trụ sở chính của MediCredit tại số **571-823-5802** hoặc ghé qua 2990 Telestar Court, 3rd floor, Falls Church, VA.

Nếu tôi cần xin Medicaid thì sao?

Nếu quý vị cư ngụ tại Quận Fairfax, quý vị có thể xin Medicaid qua các nhân viên phụ trách tình trạng hội đủ điều kiện của Sở Dịch vụ Gia Đình Quận Fairfax (Fairfax County Department of Family Services – DFS) tại Inova Fairfax Hospital hoặc Inova Mount Vernon Hospital. Nếu quý vị cư ngụ tại Thành Phố Alexandria, quý vị có thể nộp đơn xin qua các nhân viên phụ trách tình trạng hội đủ điều kiện của DFS tại Thành Phố Alexandria tại Inova Alexandria Hospital. Cho dù quý vị cư ngụ ở đâu trong thời gian quý vị nằm viện, một điều phối viên quản lý phẩm chất tài chính sẽ tiến hành một buổi đánh giá tình trạng tài chính và giúp quý vị điền, nộp đơn xin Medicaid. Tất cả các bệnh nhân nội trú tại Inova Fair Oaks Hospital sẽ được giới thiệu tới một cơ quan để giúp điền mẫu đơn xin Medicaid.

Nếu quý vị cư ngụ tại nơi khác không phải là một trong các nơi nói trên, quý vị sẽ được giới thiệu tới một cơ quan có ký hợp đồng với bệnh viện để giúp quý vị thực hiện thủ tục xin Medicaid.

Các bệnh nhân nội trú có thể hội đủ điều kiện nhận Lợi Tức An Sinh Xã Hội (Social Security Income – SSI) phụ trội cũng sẽ được giới thiệu tới một cơ quan có ký hợp đồng với bệnh viện.

Các bệnh nhân ngoại trú cần xin Medicaid có thể nộp đơn xin tại văn phòng DFS nơi gần nhất theo khu vực số zip code của nhà mình. Để biết danh sách đầy đủ về các văn phòng DFS tại tiểu bang Virginia, xin gọi số **703-324-7500** hoặc tới trang mạng điện toán www.dss.state.va.us.

Để biết thêm chi tiết về các chương trình cụ thể, xin gọi:

Chương trình trả góp MediCredit**571-423-5802**

Dịch vụ chăm sóc thiện nguyện.....**571-423-5880**

Chăm sóc thiện nguyện tại
Inova Loudoun Hospital.....**703-858-8091**

Medicaid:

Các cư dân Quận Fairfax.....**703-776-3304**

Các cư dân Thành Phố Alexandria.....**703-504-3366**

Các cư dân Thành Phố Falls Church.....**703-776-3304**

Các cư dân Thành Phố Fairfax.....**703-776-3304**

Các cư dân Quận Fairfax trong
khu vực có số zip code nằm trong
Thành Phố Alexandria.....**703-838-0700**

Các cư dân Quận Loudoun.....**703-777-0353**

Các cư dân Quận Prince William.....**703-792-7500**

Các cư dân Woodbridge -
Quận Prince William.....**703-792-4300**

Hoặc quý vị có thể gọi từng bệnh viện của Inova để nói chuyện với điều phối viên quản lý phẩm chất tài chính nếu có thắc mắc về chương trình MediCredit, dịch vụ chăm sóc thiện nguyện và các lựa chọn chi trả khác:

Inova Alexandria Hospital**703-504-3121**

Inova Fairfax Hospital và
Inova Fairfax Hospital for Children.....**703-776-8703**

Inova Fair Oaks Hospital**703-391-3840**

Inova Loudoun Hospital.....**703-771-2934**

Inova Mount Vernon Hospital**703-664-7569**